



ENGLISH

PERSONAL SCALE VT-1971 B

DESCRIPTION

- 1. Body
- 2. Display
- 3. Battery compartment lid
- 4. Weight measurement unit selection button

RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMER

ATTENTION!

Before using the unit, read this instruction carefully. Keep this instruction for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

Handle your scale with care as it is a precision instrument, do not expose it to high or low temperatures, high humidity, never expose it to direct sunlight and do not drop it.

Use the scale away from heating units.

Avoid getting of liquid into the scale body, this appliance is not waterproof. Do not leave or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale body does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.

Remove the protective film from the scale (if there is any) before use to avoid a static effect.

Place the scale on a flat, dry and non-slip surface. Do not use the scale on carpets or rugs.

Do not step on the scale with wet feet or if the scale surface is damp. You can slip and get injured.

Be careful while stepping on the scale: step on the scale first with one foot; make sure that the scale is steady and only then step on it with the both feet.

Step on the scale and dispose your weight evenly. Stand still while weighing. Do not jump on the scale surface.

For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). If signs of such emission appear (false or inconsistent data indication on the display), relocate the scale or switch off the source of interference for some time.

DELIVERY SET

- 1. Scale – 1 pc.
- 2. Battery (CR2032 lithium battery) – 1 pc.
- 3. Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 1 CR2032 lithium battery

Maximal capacity: 180 kg

Minimal capacity: 5 kg

Division value: 0.1 kg

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Scale operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased.

The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEIGNET

USING THE SCALE

In case of unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

Unpack the scale, remove any stickers that can prevent unit operation.

Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.

Battery installation

Open the battery compartment lid (3) by pressing the latch.

Insert a CR2032 battery (included) into the battery compartment, strictly following the polarity.

Close the battery compartment lid (3).

Note: If there is isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (3), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (3) back to its place.

Battery replacement

When the battery is low the display (2) will show «**Lo**».

Open the battery compartment lid (3), replace the battery with a new one, strictly following the polarity, close the battery compartment lid (3).

If you are not using the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.

DEUTSCH

PERSONENWAAGE VT-1971 B

BESCHREIBUNG

- 1. Gehäuse
- 2. Bildschirm
- 3. Batteriefachdeckel
- 4. Wählaste der Gewichtseinheiten

EMPFEHLUNGEN FÜR BENUTZER

ACHTUNG!

Vor der ersten Nutzung des Geräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz auf.

Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Gerätenutzung kann zu seiner Störung führen und einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.

Gehen Sie mit der Waage wie mit jedem Meßgerät vorsichtig um, setzen Sie das Gerät hohen oder niedrigen Temperaturen, erhöhte Feuchtigkeit, direkten Sonnenstrahlen nicht aus und lassen Sie es nicht fallen.

Verwenden Sie die Waage fern von Heizgeräten.

Benutzen Sie die Waage draußen nicht.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Waagegehäuse gelangt, dieses Gerät ist nicht wasserfest. Es ist nicht gestattet, die Waage in den Räumen mit erhöhter Feuchtigkeit (mehr als 80%) zu lassen oder zu benutzen, vermeiden Sie den Kontakt des Waagegehäuses mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um die Korrektheit der Waagenangaben nicht zu stören oder den Ausfall der Waage zu vermeiden.

Vor der Nutzung entfernen Sie die Schutzfolie (falls vorhanden) von der Waage, damit keine statische Wirkung entsteht.

Stellen Sie die Waage auf einer ebenen, trockenen und rutschfesten Oberfläche auf.

Verwenden Sie die Waage auf Teppichen oder Teppichböden nicht.

Es ist nicht gestattet, mit nassen Füßen auf die Waage oder auf die nasse Oberfläche der Waage zu treten. Sie können rutschen und sich verletzen.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf die Waage treten: treten Sie zuerst auf die Waage mit einem Fuß, vergewissern Sie sich, dass die Waage standfest ist, und erst dann treten Sie mit dem anderen Fuß.

Treten Sie auf die Waage und verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig. Während des Abwiegens bewegen Sie sich nicht. Es ist nicht gestattet, auf der Oberfläche der Waage zu springen.

Falls Sie Fragen über die Geräteunterhaltung haben, wenden Sie sich an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.

Anmerkungen:

Falls die Waage nicht korrekt funktioniert, versuchen Sie, die Batteriespeisung abzuschalten, machen Sie dafür den Batteriefachdeckel (3) auf und nehmen Sie die Batterien heraus. Nach einiger Zeit setzen Sie die Batterie zurück ein.

Falls Sie Fragen über die Geräteunterhaltung haben, wenden Sie sich an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.

Reinigung und Pflege

Wischen Sie die Waage mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.

Es ist nicht gestattet, Abrasiv- oder Lösungsmittel zu benutzen.

Es ist nicht gestattet, die Waage ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten einzutauchen, sowie die Waage in der Geschirrspülmaschine zu waschen.

Bewahren Sie die Waage an einem trockenen, kühlen und für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

WICHTIG

Elektromagnetische Verträglichkeit

Die elektronische Waage kann gegen elektromagnetische Ausstrahlung von anderen Geräten (Mobiletelefone, Kleinferngeräte, Schaltplatten und Mikrowellenöfen), die sich in nahenräumen mit Körper-, Nerven- und Geistesstörungen oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnis geeignet. Dieses Gerät darf von solchen Personen nur dann genutzt werden, wenn sie sich unter Aufsicht der Person befinden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, und wenn ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren bei seiner falschen Nutzung gegeben wurden.

Transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.

Falls Sie die Waage längere Zeit nicht benutzen werden, nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach heraus.

Beim Einsetzen der Batterie beachten Sie die Polarität streng entsprechend den Bezeichnungen.

ersetzen Sie die Batterie rechtzeitig.

Es ist nicht gestattet, die Waage selbständig zu reparieren.

Falls Sie Fragen über die Geräteunterhaltung haben, wenden Sie sich an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

Lieferumfang

- 1. Waage – 1 St.
- 2. Batterie (Lithiumbatterie CR2032) – 1 St.
- 3. Bedienungsanleitung – 1 St.

Technische Eigenschaften

Einspeisung: 1 Lithiumbatterie CR2032

Die maximale Waagebelastbarkeit: 180 kg

Die minimale Waagebelastbarkeit: 5 kg

Teilwertung der Skala: 0,1 kg

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

Nutzungsdauer der Waage beträgt 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Einsetzen der Batterie

Machen Sie den Batteriefachdeckel (3) auf, indem Sie die Sperre drücken.

Setzen Sie die CR2032-Batterie (mitgeliefert) ins Batteriefach ein, beachten Sie dabei die Polarität streng.

Schließen Sie den Batteriefachdeckel (3).

Anmerkung: Falls es eine Isolierleinwand im Batteriefach gibt, machen Sie den Batteriefachdeckel (3) auf, entfernen

РУССКИЙ

ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ VT-1971 В

ОПИСАНИЕ

- 1. Корпус
- 2. Дисплей
- 3. Крышка батарейного отсека
- 4. Кнопка выбора единиц измерения веса

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЮ

ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности, не допускайте воздействия прямых солнечных лучей и не роняйте весы.

Используйте весы вдали от нагревательных приборов, не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой или с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода из строя.

Перед использованием избежание возникновения статического эффекта удалите с весов защитную пленку (при наличии пленки).

Замените весы на вновь приобретенные. Дождитесь момента, когда показания на дисплее (2) начнут мигать.

Не пользуйтесь весами на коврах или ковровых покрытиях.

Не ставьте на весы мокрые ноги или поверхность весов влажная. Вы можете поскользнуться и получить травму.

Соблюдайте осторожность, когда ставите на весы: встаньте на весы сначала одной ногой, убедитесь в их устойчивости, и только после этого поставьте вторую ногу.

Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес. Во время процесса взвешивания стойте неподвижно. Запрещается прыгать на поверхности весов.

Из соображений безопасности детей не оставляйте упаковленные пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью.

Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.

Запрещается погружать весы в воду или в любые другие жидкости, запрещается помещать весы в посудомоечную машину.

Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Чистка и уход

Протрите весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (3) и извлеките элемент питания. Через некоторое время установите элемент питания на место.

Вопрос технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (полномоченные) сервисные центры.

Встаньте на весы и равномерно распределите свой вес. Во время процесса взвешивания стойте неподвижно. Запрещается прыгать на поверхности весов.

